

Un any més, el dia del llibre ve carregat de sorpreses

Sant Jordi, una allau de novetats editorials

Per Sant Jordi, diada del llibre, els lectors (potencials, reals o ficticis) tindran a l'abast una gran varietat d'oferta literària, sobretot d'autors catalans, amb protagonisme de la narrativa, però també del gènere memorialístic.

El primer tret a destacar del ventall d'ofertes –ampli i variat– d'aquest Sant Jordi és la majoria aclaparadora d'autors en llengua catalana. Això té unes quantes explicacions. Els escriptors catalans, com que són més a prop i coneguts, perquè els editors hi concentren esforços publicitaris i la premsa els dona més difusió, tenen un índex de vendes molt més alt que no els autors estrangers. Els llibreters –coneixedors dels gustos dels lectors i de les vendes d'aquesta diada– ja han fet les seves apostes, si bé tots asseguren que hi pot haver sorpreses. Per ells les novetats que tindran més acceptació seran: *El sol de la tarda*, de Robert Saladrigas (Premi Sant Jordi), publicat a Columna; *La galeria de les estàtues*, de Jesús Moncada, de La Magrana; el Premi Josep Pla d'enguany, *La japonesa*, de Jordi Coca, de l'editorial Destino. També flairaran aromes d'èxit *Hotel Europa*, de Vicenç Villatoro (Premi Documenta) o *Joana E.*, de M. Antònia Oliver (Premi Prudenci Bertrana), tots dos d'Edicions 62. Els llibreters també aposten per autors que no són estricta 'novetat', però que tenen lectors molt fidels, com ara Josep M. Espinàs –*Inventari de jubilacions*, d'Edicions La Campana–; Miquel Martí i Pol, –amb l'últim llibre, *Suite de Parlavà*, publicat per 62–; Montserrat Roig; o el doctor Joan Corbella –*Viure en parella*, de Columna.

El camp de la narrativa és el més abundós. Se'n destaquen una història d'amors i desamors, de gelosies i enveges, de tendreses i dolor, *Càmfora*, de Maria Barbal, editat per La Magrana; el recull d'històries breus, *No som perfectes*, primera temptativa en prosa del poeta Jaume Subirana, editat per Proa. També es presenta la segona obra d'un escriptor jove, però ja consolidat, *La vida perdurable*, del mallorquí Gabriel Gálmez, de Quaderns Crema; i l'última obra de Maria Jaèn, *La teva noia*, de

Columna. Així també, *Jardí enfonsat* de Teresa Pàmies, a Destino; la versió en prosa de Jaume Roig i M. Aurèlia Capmany, de l'obra *Llibre de les dones*, editada per 3 i 4; *Amors maleïts* de Jordi Mata i Viadiu, i *Dies d'ira* de Vicent J. Escartí (Premi Ciutat d'Alzira), una irònica i màgica visió de la València del Barroc, tots dos llibres de l'editorial Bromera. Per últim, tenim el primer volum de les obres completes de Tísner, que està compost per dues novel·les. La primera és *556 Brigada Mixta*, i l'altra, *Les dues funcions del circ*. Editades totes dues per l'editorial Pòrtic.

Pel que fa a les traduccions d'autors estrangers trobem dues obres de l'autor de ciència-ficció, Isaac Asimov, desaparegut fa poc: *La segona Fundació*, editada per Edhasa i *Moments estel·lars de la ciència* de La Magrana. Els lectors trobaran també a les llibreries clàssics de la literatura universal com *Sexus*, de Henry Miller, a Edicions 62; *La dona lleopard*, d'Alberto Moravia, a l'Editorial Pòrtic, obra en què l'autor s'enfronta amb la figura de la dona, metàfora d'allò que es considera impenetrable. Bromera presenta *Nocturn a l'Índia* també d'un italià, Antonio Tabucchi, narració intrigant i alhora recorregut turístic real i falsificat d'un món fascinant. Una obra a destacar per la traducció que n'ha fet Lluís M. Todó és *Madame Bovary* de Gustave Flaubert, a l'editorial Columna. I de la mateixa editorial, *Adéu a Berlín*, de C. Isherwood. Títols importants són *La muntanya màgica* de Thomas Mann, a Proa, en una col·lecció A tot vent remodelada; i el llibre de narracions *El salt i altres històries* de la premi Nobel Nadine Gordimer, els drets del qual ha aconseguit Edicions de l'Eixample.

BIOGRAFIES I MEMÒRIES

Un segon aspecte a ressaltar del ventall



de novetats d'aquest Sant Jordi és el progressiu augment d'obres de caràcter memorialístic i testimonial. Sembla que els autors catalans prenguin consciència del valor d'aquest gènere literari com a recuperació de la memòria col·lectiva, un gènere —per altra banda— molt cultivat a Europa. En aquesta línia es troben dues novetats molt atractives per al lector: *Dit i fet*, d'Oriol Bohigas, segona part del *Dietari de records*, que se centra en els anys 50 i 60, i les memòries de Joan Perucho —escriptor del mes d'abril— titulades *Els jardins de la malenconia*, un itinerari a través dels seus records,

impregnats d'evocacions històriques, artístiques i literàries. Totes dues publicades per Edicions 62. Destaca també la tercera biografia de Mercè Rodoreda (Ed. 62), feta per Carme Arnau, una biografia més curta que no les altres, abordada des de l'estudi de l'obra, que pels amants de la Rodoreda, a més, té la morbidesa de la comparació. D'aquesta escriptora, Edicions de l'Eixample també en publica *Cartes a Anna Murià, 1939-1956*, edició interessant perquè és precedida d'una introducció d'Anna Murià mateix. Dins el gènere testimonial el lector també

podrà localitzar *El meu oncle Pere Quart*, d'Ignasi Riera, editat per La Campana, i *Deu daus* d'Agustí Pons (Premi d'Assaig Joan Fuster) sobre personatges de la Catalunya contemporània, de l'Editorial 3 i 4.

Un altre compartiment literari és el dels llibres d'assaig i recerca. En aquest bloc, i pel que fa al vessant lingüístic, l'editorial Empúries continua essent la plataforma de debat lingüístic. En aquest marc Empúries presenta dos títols: *Un horitzó per a la llengua*, d'Isidor Marí, que és un recull de textos, alguns de ja publicats i d'altres d'inèdits que aborden aspectes de la planificació lingüística. La segona obra és *Allò que no se sol dir de la normalització lingüística*, de Josep M. Aymà, que es planteja la manera d'avançar cap a la plena recuperació de la llengua catalana. En el camp de l'estandardització de la llengua, Llibres de l'Índex presenta *El barco fantasma (1982-1992)*, un recull dels principals textos teòrics del Grup d'Estudis Catalans, col·lectiu format per assessors lingüístics de diversos mitjans de comunicació, que denuncien la suposada irracionalitat d'alguns usos de la llengua i les preteses insuficiències de la normativa vigent; també hi inclouen 780 paraules que volen que l'IEC adopti en el nou diccionari normatiu. A més a més, hi ha una gran diversitat d'obres varies: és el cas de l'edició crítica d'*Excursions i viatges*, de Jacint Verdaguer, a cura de Narcís Garolera; d'aquesta obra, ja n'havia sortit un estudi introductor a final d'any. En aquesta línia, Jaume Aulet aprofundeix en l'obra de Josep Carner i la seva època en el llibre *Josep Carner i els orígens del noucentisme*, de l'editorial Curial. Aquesta editorial també presenta *L'objecte immediat*, de Francesc Parcerisas, una sèrie d'anàlisis crítiques de poetes catalans com Pere Quart, Vinyoli o Miquel Martí i Pol. I en una altra incursió poètica trobem el llibre de Joan Ferraté, *Cinquanta poesies de Du Fu*, editat per Quaderns Crema. Es tracta d'obres especialitzades destinades a un públic més concret, però que conformen el ventall plural de l'oferta. Comparteix aquesta característica *Les cruïlles de la Utopia*, de Xavier Duran, un estudi sobre el camí que segueix la societat actual, gràcies a la ciència i a la tecnologia: enginyeria genètica, informàtica; o la recerca feta en l'obra de Ramon Rosselló i Jaume Bover, *El sexe a Mallorca*, de Miquel Font Editor.



Editorial La Campana treu al mercat dos llibres del dibuixant i humorista francès PIEM. El primer *Els fanàtics del futbol*; el segon, *Avis i néts*, en què l'autor posa al descobert situacions tan quotidianes com aquesta: L'àvia, l'avi i el nét. L'àvia diu: Té els ulls d'en Francesc; l'avi afegeix: I la barbata... com la de la seva mare. I continuen: El front de l'oncle Quim, la boca de la tia Marta... Finalment el nadó diu: Amb aquesta gent em serà difícil de ser jo mateix. També entra en la relació avis i néts el llibre per a nens. *Els anys de l'àvia* de Fina Rifà

—autora i il·lustradora—, a La Galera. De la gran varietat de llibres/novetats infantils que s'editen —tal com feia constar Romà Cuyàs en un informe sobre el món editorial— es destaquen: *La senyoreta Darlings*, de J. M. Fonalleras, a Empúries, o *El gegant Romuald*, amb text

de Dolors Pellicer i il·lustracions de Paco Santana, a l'editorial valenciana Tàndem.

Per als lectors joves les llibreries oferiran obres dels autors més consolidats del gènere. Així es podrà trobar, d'Oriol Vergés, *Mònica, cara o creu*, a l'editorial Pòrtic; I. C. Simó amb *Raquel*, a

Columna; *Les ales de la nit*, d'Emili Teixidor, editada per Cruïlla, i de la mateixa editorial, *El país de les cabres*, de Joaquim Carbó. Enguany l'Editorial 3 i 4 presenta *El cavaller Tirant lo Blanc*, de Joanot Martorell, un clàssic que tanca l'onada de commemoracions de l'any passat, i *l'Odissea*, d'Homer, adaptada per Víctor Gómez Labrado.

Davant aquest munt de novetats, els llibreters no es posen gaire d'acord. Per alguns hi ha un excés d'oferta, massa títols que el lector no pot absorbir, i que enguany han arribat a última hora. Per altres,

contràriament, en aquest Sant Jordi ha aparegut una gamma molt variada de bons autors catalans, i això és bo. Per últim, hi ha la tercera via: aquest Sant Jordi és normal, és com sempre, una allau de novetats

Montse Serra



“Les memòries són les protagonistes d'aquesta edició”.

JORDI MORERA



El Balanci 246
144 pàgines

edicions
62

VICENÇ
VILLATORO

HOTEL EUROPA

Premi Documenta 1991

L'última novel·la de Villatoro, situada en una coneguda ciutat del centre d'Europa, poc abans de la gran guerra. Espionatge, amor, aventura, recerca de la identitat en un marc fascinant.

De venda a totes les llibreries

